

**ZA5206**

**Flash Eurobarometer 263  
(The Internal Market: Awareness - Perceptions - Impacts)**

**Country Specific Questionnaire  
Bulgaria**

# SURVEY ON INTERNAL MARKET POLICY

---

## 1. GENERAL QUESTIONS

Q1. Какво ви идва на ум, когато чуете думите “Вътрешен пазар на Европейския съюз”?

*[ЗАПИШЕТЕ ПЪЛНИЯ ОТГОВОР НА РЕСПОНДЕНТА]:*

.....

## 2. FREE MOVEMENT OF PERSONS AND REGULATED PROFESSIONS

Q2a. Работили ли сте или работите ли в момента в държава членка на Европейския съюз различна от вашата “родна страна”, т.е. тази в която сте живяли през по-голямата част от живота си?

*[Допълнителна информация на вниманието на интервюерите: Под работа се има предвид напр. работа за по-дълъг период, поне 6 месеца или повече за компания в друга държава. Това не включва бизнес пътувания, или командировки от вашата компания в други държави членки на Европейския съюз]*

*[САМО ЕДИН ОТГОВОР]*

Да, работил съм в миналото ..... 1  
Да, в момента работя ..... 2  
Не ..... 3  
[Не знае/Не отговорил] ..... 9

**АКО Q2a = 3 ИЛИ 9. В ПРОТИВЕН СЛУЧАЙ ПРЕМИНЕТЕ НА Q3a**

Q2b. Бихте ли обмислили да работите в друга държава членка на Европейския съюз?

*[Допълнителна информация на вниманието на интервюерите: Под работа се има предвид напр. работа за по-дълъг период, поне 6 месеца или повече за компания в друга държава. Това не включва бизнес пътувания, или командировки от вашата компания в други държави членки на Европейския съюз]*

*[САМО ЕДИН ОТГОВОР]*

Да.....	1
Не, защото не съм заинтересован.....	2
Не, защото има твърде много пречки.....	3
[Не знае/Не отговорил] .....	9

**Q3а. Във връзка с работата в друга страна членка на Европейския съюз, какво [в зависимост от отговора на въпрос Q2] смятате/бихте сметнали като най-важна пречка за вас?**

***[Открит въпрос с предварително кодиран списък, КОДИРАЙТЕ САМО ЕДИН ОТГОВОР]***

Езикови бариери.....	01
Културни различия .....	02
Бюрократични процедури .....	03
Семейни съображения .....	04
Данъчни трудности .....	05
Не мога да си позволя да живея в друга страна членка.....	06
Опасения, че академичната или професионална квалификации няма да бъдат признати .....	07
Липса на информация за възможностите.....	08
Трудности в откриването на подходяща работа .....	09
Обезпокоен, че социално осигурителните стандарти (като пенсии, здравеопазване, безработица и пр.) са по-ниски .....	10
Няма пречки .....	11
Друго, Моля, посочете:.....	12
[Не знае/Не отговорил] .....	99

**Q3б. А втората най-важна пречка?**

***[Открит въпрос с предварително кодиран списък, КОДИРАЙТЕ САМО ЕДИН ОТГОВОР]***

Езикови бариери.....	01
Културни различия .....	02
Бюрократични процедури .....	03
Семейни съображения .....	04
Данъчни трудности.....	05
Не мога да си позволя да живея в друга страна членка.....	06
Опасения, че академичната или професионална квалификации няма да бъдат признати .....	07
Липса на информация за възможностите.....	08
Трудности в откриването на подходяща работа .....	09
Обезпокоен, че социално осигурителните стандарти (като пенсии, здравеопазване, безработица и пр.) са по-ниски .....	10
Няма пречки .....	11
Друго, Моля, посочете:.....	12
[Не знае/Не отговорил] .....	99

**Q4. От това, което знаете, смятате ли, че на лекарите и медицинските сестри им е позволено да практикуват своята професия в страна членка на Европейския съюз различна от тази, в която са получили своята квалификация?**

*[Допълнителна информация на вниманието на интервюерите: Тук имаме предвид ситуация, при която лекари или медицински сестри получават своята квалификация в една държава, а след това се преместват в друга държава, където предоставят своите услуги. Тук да не се имат предвид случаи, в които напр. лекар практикуващ в една държава предоставя своите услуги по телефона извън граница.]*

**[ПРОЧЕТЕТЕ]**

- Да, както на лекарите, така и на медицинските сестри им е позволено да практикуват..... 1
- На медицинските сестри им е позволено да практикуват, на лекарите не им е позволено .....
- На лекарите им е позволено да практикуват, на медицинските сестри не им е позволено .....
- Нито на лекарите, нито на медицинските сестри им е позволено да практикуват .....
- [Не знае/Не отговорил] .....

**Q5a. Когато ползвате услугите на фризьор има ли значение за вас, в коя конкретна държава от Европейския съюз той или тя е натрупал своя трудов опит?**

Да, трудовият опит трябва да е натрупан в България .....	1
Да, трудовият опит трябва да е натрупан само в някои конкретни страни членки .....	2
Не, трудовият опит може да е натрупан в която и да е страна членка .....	3
[Не знае/Не отговорил] .....	9

**Q5b. Някога ползвали ли сте услугите на фризьор, знаейки или предполагайки, че той или тя е натрупал своя трудов опит в друга страна членка на Европейския съюз?**

Да .....	1
Не .....	2
[Не знае/Не отговорил] .....	9

**Q6a. Когато ползвате услугите на лекар има ли значение за вас, в коя конкретна държава от Европейския съюз той или тя е получил своята квалификация?**

Да, квалификацията трябва да е получена в България .....	1
Да, квалификацията трябва да е получена само в някои конкретни страни членки .....	2
Не, квалификацията може да е получена в която и да е страна членка .....	3
[Не знае/Не отговорил] .....	9

**Q6b. В миналото някога ползвали ли сте услугите на лекар, знаейки или предполагайки, че той или тя е получил своята квалификация в друга страна членка на Европейския съюз?**

Да .....	1
Не .....	2
[Не знае/Не отговорил] .....	9

### 3. FREEDOM OF ESTABLISHMENT/FREE MOVEMENT OF GOODS AND SERVICES

Q7. От това, което знаете, смятате ли, че е възможно да наемете компания, базирана в друга страна членка на Европейския съюз да извърши строителни или ремонтни дейности за вас в България?

- Да ..... 1  
Не ..... 2  
[Не знае/Не отговорил] ..... 9

Q8. Моля, посочете доколко сте съгласен или несъгласен със следните твърдения.

Ако компания от друга страна членка на Европейския съюз отвори предприятие близо до мястото, където живеете, вие сте много съгласен, съгласен, несъгласен или много несъгласен, че:

**[ПРОЧЕТЕТЕ – СМЕНЯЙТЕ РЕДА НА ИЗЧИТАНЕ - ЕДИН ОТГОВОР НА ВСЕКИ РЕД]**

- Много съгласен ..... 4  
Съгласен ..... 3  
Несъгласен ..... 2  
Много несъгласен ..... 1  
[Не знае/Не отговорил] ..... 9

- А ... Това ще създаде нови работни места за хората във вашия регион ..... 4 3 2 1 9  
В ... Това ще създаде нови работни места във вашия регион за хора от някъде другаде ..... 4 3 2  
..... 1 9  
С ... Това ще създаде богатство и икономически растеж във вашия регион ..... 4 3 2 1 9  
D ... Това ще доведе до по-високи заплати като цяло във вашия регион ..... 4 3 2 1 9  
E ... Това ще повиши конкуренцията с фирми във вашия регион ..... 4 3 2 1 9

Q9. Моля, посочете доколко сте съгласен или несъгласен със следните твърдения.

Ако компания от вашият регион отвори предприятие в друга страна членка на Европейския съюз,  
...

**[ПРОЧЕТЕТЕ – СМЕНЯЙТЕ РЕДА НА ИЗЧИТАНЕ - ЕДИН ОТГОВОР НА ВСЕКИ РЕД]**

Много съгласен .....	4
Съгласен.....	3
Несъгласен.....	2
Много несъгласен .....	1
[Не знае/Не отговорил].....	9

A ... Това ще намали сигурността по отношение на работата във вашия регион. ....	4	3	2	1	9
B ... Това ще доведе до повече богатство и икономически растеж във вашия регион.	4	3	2	1	9
.....					9
C ... Това ще доведе до по-ниски заплати като цяло във вашия регион. ....	4	3	2	1	9
D ... Това ще доведе до повече безработица във вашия регион. ....	4	3	2	1	9
E ... Това ще засили позициите на компанията. ....	4	3	2	1	9

**Q10. В сравнение с преди две години, смятате ли че СЕГА имате по-голям или по-малък избор от продукти В следните магазини?**

*[Допълнителна информация на вниманието на интервюерите: Тук експлицитно имаме предвид изборът на продукти В магазините, а не броят на магазините. По-големият избор на продукти може да бъде свързан с по-голям брой налични марки, но също и по-голям брой модели или видове продукти от една и съща марка.]*

*[Допълнителна информация на вниманието на интервюерите: Под магазини за електроника имаме предвид магазини, които продават телевизионни приемници, DVD- плеъри, домакински електроуреди като прахосмукачки и др.]*

По-голям избор.....	3
Същия избор.....	2
По-малък избор .....	1
[Не знае/Не отговорил].....	9

A. Аптеки .....	3	2	1	9
B. Магазини за дрехи на дребно.....	3	2	1	9
C. Супермаркети .....	3	2	1	9
D. Магазини за електроника.....	3	2	1	9

#### 4. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

Q11. От това, което знаете, има ли общи правила и закони в Европейския съюз за борба с фалшификациите и пиратството?

- Да ..... 1  
Не ..... 2  
[Не знае/Не отговорил] ..... 9

Q12. Някога купували ли сте на доверие продукт, за който по-късно да откриете, че е бил фалшификат?

- Да ..... 1  
Не ..... 2  
[Не знае/Не отговорил] ..... 9

**[АКО ОТГОВОРЪТ НА ВЪПРОС Q12 Е '1']**

Q13. Какъв вид продукт/ какви видове продукти?

**[Открит въпрос с предварително кодиран списък]**

- Музика ..... 01  
Филм ..... 02  
Софтуер ..... 03  
Спортна екипировка ..... 04  
Парфюм ..... 05  
Цигари ..... 06  
Фармацевтични ..... 07  
Играчки ..... 08  
Потребителска електроника ..... 09  
Модни дрехи и аксесоари ..... 10  
Резервни части (автомобилни) ..... 11  
Друго ..... 12  
[Не знае/Не отговорил] ..... 99

Q14. Според Вас, кога е приемливо или оправдано да се купуват фалшифицирани продукти?  
Моля, кажете за следните случаи доколко сте съгласен или несъгласен.

**[ПРОЧЕТЕТЕ – СМЕНЯЙТЕ РЕДА НА ИЗЧИТАНЕ - ЕДИН ОТГОВОР НА ВСЕКИ РЕД]**



Много съгласен .....	4
Съгласен.....	3
Несъгласен.....	2
Много несъгласен .....	1
[Не знае/Не отговорил].....	9

- A. Това е приемливо, когато цената на оригиналния/истинския продукт е твърде висока.43  
..... 2 1 9
- B. Това е приемливо, когато това се отнася за луксозни продукти. .... 4 3 2 1 9
- C. Това е приемливо, когато оригиналният продукт не е наличен или все още не е наличен, там където живеете..... 4 3 2 1 9
- D. Това е приемливо, когато качеството на продукта няма значение. .... 4 3 2 1 9

**Q15. Моля посочете с кои от следните твърдения сте много съгласен, съгласен, несъгласен или много несъгласен, че като цяло фалшифицираните продукти...**

**[ПРОЧЕТЕТЕ – СМЕНЯЙТЕ РЕДА НА ИЗЧИТАНЕ - ЕДИН ОТГОВОР НА ВСЕКИ РЕД]**

Много съгласен .....	4
Съгласен.....	3
Несъгласен.....	2
Много несъгласен .....	1
[Не знае/Не отговорил].....	9

- A ... Имат същото качество като оригиналния продукт ..... 4 3 2 1 9
- B ... Представяват заплаха за здравето ..... 4 3 2 1 9
- C ... Подкрепят детския труд и нелегалния трафик ..... 4 3 2 1 9
- D ... Разрушават бизнеса и работните места ..... 4 3 2 1 9
- E ... Обезкуражават компаниите от създаването на нови продукти и представянето им на пазара  
..... 4 3 2 1 9
- F ... Подпомагат икономиките на държавите, където се произвеждат ..... 4 3 2 1 9

## 5. PUBLIC PROCUREMENT

**Q16. Представете си, че публичните власти планират да построят болница в близост до града, в който живеете. Какъв би трябвало да бъде определящият фактор при възлагането на договор за такъв проект? Най-важният фактор би трябвало да бъде ...**

**[САМО ЕДИН ОТГОВОР]**

... Компанията, на която е възложен договора да е българска .....	1
... Компанията да наема местни хора за изпълнение на работата .....	2
... Да получат най-доброто качество за парите на данъкоплатците независимо къде е базирана компанията .....	3
[Не знае/Не отговорил] .....	9

**Q17. Представете си, че в тази ситуация [властите планират да построят болница], когато властите решават как да похарчат парите на данъкоплатците, те не избират най-евтината оферта. В кои случаи смятате, че властите мога да приемат по-скъпа оферта? Властите могат да приемат по-скъпа оферта ...**

**[ПРОЧЕТЕТЕ – СМЕНЯЙТЕ РЕДА НА ИЗЧИТАНЕ - ЕДИН ОТГОВОР НА ВСЕКИ РЕД]**

**[Допълнителна информация на вниманието на интервюерите: Под социални аспекти имаме предвид например създаването на работни места за дългосрочно безработни, млади хора или хора с увреждания и пр.]**

Съгласен, властите могат да приемат.....	1
Несъгласен, властите не могат да приемат .....	2
[Не знае/Не отговорил] .....	9

- A..... Ако е гарантирано, че са взети предвид аспекти свързани с околната среда..129
- B. .... Ако е гарантирано, че са взети предвид социалните аспекти. .... 1 2 9
- C. .... Ако е гарантирано, че са облагодетелствани малки и средни по размер компании.1  
..... 2 9
- D. .... Ако е гарантирано, че е сигурно това, че спечелилата компания е българска.1 2 9
- E. .... Ако е гарантирано, че е сигурно това, спечелилата компания да наема местни хора за изпълнение на работата ..... 1 2 9

**Q18. От това, което знаете, националните правителства в Европейския съюз трябва ли да следват еднакви правила за това как да възлагат договори, напр. за инфраструктурни проекти? А какво ще кажете за местните власти, напр. администрацията във вашия град?**

Да .....	1
Не.....	2
[Не знае/Не отговорил] .....	9

Национални правителства .....	1 2 9
Местни власти, т.е. администрацията във вашият град .....	1 2 9

**Q 19. Вие сте съгласен или несъгласен че общите в рамките на Европейския съюз правила за публичните власти за това как те трябва да възлагат договори помагат за борбата с протезирането и корупцията?**

Много съгласен .....	4
Съгласен.....	3
Несъгласен.....	2
Много несъгласен .....	1
[Не знае/Не отговорил].....	9

[Допълнителна информация на вниманието на интервюерите: Под “възлагане на договори” имаме предвид, договорът, който публична власт сключва, за да се сдобие със стоки, услуги или публични работи. Пример би бил обществена поръчка за инфраструктурен проект.]

**Q 20. Смятате ли, че българските компании, би трябвало да могат да се състезават за публични договори в други държави членки на Европейския съюз?**

Да .....	1
Не.....	2
[Не знае/Не отговорил].....	9

## **6. CLOSING QUESTION**

**Q 21. Моля, кажете за всяко от следващите твърдения дали бихте били напълно съгласен, съгласен, несъгласен или напълно несъгласен? Вътрешния пазар на Европейския съюз ...**

***[ПРОЧЕТЕТЕ – СМЕНЯЙТЕ РЕДА НА ИЗЧИТАНЕ - ЕДИН ОТГОВОР НА ВСЕКИ РЕД]***

Много съгласен .....	4
Съгласен.....	3
Несъгласен.....	2
Много несъгласен .....	1
[Не знае/Не отговорил].....	9

A. .... Подсилва страните членки на ЕС в тяхната конкуренция със САЩ, Япония или Китай.	4	3	2	1	9
B. .... Създава повече работни места в Европейския съюз.....	4	3	2	1	9
C. .... Е увеличил стандарта на живот.....	4	3	2	1	9
D. .... Гарантира, че има лоялна конкуренция между компаниите.....	4	3	2	1	9
F. .... Предоставя по-голям избор от продукти.....	4	3	2	1	9
G. .... Е от полза само за големите компании.....	4	3	2	1	9
H. .... Е заплаха за националната идентичност и култура.....	4	3	2	1	9
I. .... Влошава трудовите условия.....	4	3	2	1	9
J. .... Понижава националните стандарти за защита на потребителите.....	4	3	2	1	9
K. .... Води до понижаване на цените на продуктите и услугите в Европейския съюз.	4				
.....	3	2	1	9	
L. .... Се бори с промяната в климата.....	4	3	2	1	9
M. .... Има твърде много различни държави.....	4	3	2	1	9
N. .... Гарантира, че се грижи за бедните граждани или хората с увреждания.	4	3			2
.....	1	9			
O. .... Може да ограничи негативните ефекти от финансовата криза. ....	4	3	2	1	9
P. .... Подпомага по-доброто справяне със ситуации като неотдавнашната газова криза.	4				
.....	3	2	1	9	
Q. .... Наводни България с евтина работна ръка.....	4	3	2	1	9

**D1. Пол**

**[БЕЗ ДА ПИТАТЕ - ОТБЕЛЕЖЕТЕ ПОДХОДЯЩИЯ КОД]**

- [1] Мъж
- [2] Жена

**D2. Каква е Вашата възраст в навършени години?**

- [ ][ ] Години
- [00] [ОТКАЗ/НЕ ОТГОВОРИЛ]

**D3. На колко години бяхте, когато завършихте най-високата степен на Вашето образование - редовно обучение?**

**[Запишете ВЪЗРАСТТА, НА КОЯТО Е ЗАВЪРШЕНО ОБРАЗОВАНИЕТО]**

- [ ][ ]..... Години
- [00] ..... [ВСЕ ОЩЕ УЧИ РЕДОВНО ОБУЧЕНИЕ]
- [01] ..... [НИКОГА НЕ Е УЧИЛ РЕДОВНО ОБУЧЕНИЕ]
- [99] ..... [ОТКАЗ/НЕ ОТГОВОРИЛ]

**D4. Що се отнася до Вашето основно занятие в момента, бихте ли казали, че Вие сте самонает, наемен служител, работник или че не упражнявате професионална дейност? Това означава ли, че Вие сте .....**

**[АКО ОТГОВОРЪТ СЕ ОТНАСЯ ДО ОСНОВНАТА КАТЕГОРИЯ, ПРОЧЕТЕТЕ И СЪОТВЕТНИТЕ ПОД-КАТЕГОРИИ КЪМ НЕЯ]**

**- Самонает**

→ и.е. :	- селски стопанин, горски стопанин, рибар .....	11
	- собственик на магазин, занаятчия.....	12
	- специалист (адвокат, лекар, счетоводител, архитект, ...)	13
	- Собственик на компания .....	14
	- Друго.....	15

**- Наемен служител**

→ и.е. :	- специалист (лекар, адвокат, счетоводител, архитект).....	21
	- главен мениджър, директор или висш управленски служител.....	22
	- ръководител на средно равнище .....	23
	- Обществен служител .....	24
	- офис служител/чиновник .....	25
	- други наемен служител (продавач, медицинска сестра, и пр. ....)	26
	- Друго.....	27

**- Работник, извършващ ръчен труд**

→ и.е. :	- супервайзер/ бригадир (ръководител на екип, и пр.).....	31
	- Работник, извършващ ръчен труд.....	32
	- Неквалифициран работник, извършващ ръчен труд .....	33
	- Друго.....	34

**- Не упражнява професионална дейност**

→ и.е. :	- Грижещ се да дома.....	41
	- учащ (ученик, студент редовно обучение) .....	42
	- пенсионер .....	43
	- търсещ работа .....	44
	- Друго.....	45
	- [Отказ] .....	99

**D6. Бихте ли казали, че Вие живеете в .....?**

- Столица.....	1
- Друг град/ градски център .....	2
- Селски район или село .....	3
- [Отказ] .....	9